

## Nationalhymne Südafrikas

Im Jahre 1996 wurde die Hymne offiziell. Sie hat vier Strophen in den vier am meisten gesprochenen Sprachen: Xhosa/ Zulu, Süd-Sotho, Afrikaans und Englisch.

Die heute Nationalhymne wurde aus der unter den Buren und der schwarzen Bevölkerung verbreiteten Hymne Die Stem van Suid-Afrika zusammengesetzt, welche bis 1994 die anerkannte Hymne war.

Die ersten beiden Strophen wurden von **Nkosi Sikelel' iAfrika** geschrieben, die letzten beiden gehen auf Die Stem van Suid-Afrika zurück, wobei die letzte Strophe allerdings stark umgedichtet wurde.



### Xhosa

„Nkosi sikelel' iAfrika  
Maluphakanyisw' uphondo lwayo,

„Herr, segne Afrika.  
Gepriesen sei dein Ruhm

### Zulu

Yizwa imithandazo yethu,  
Nkosi sikelela, thina lusapho lwayo.“

Erhöre unsere Gebete.  
Herr, segne uns, deine Familie.“

### Süd-Sotho

„Morena boloka setjhaba sa heso,  
O fedise dintwa le matshwenyeho,  
O se boloke, O se boloke setjhaba sa heso,  
Setjhaba sa South Afrika—South Afrika.“

„Herr, beschütze dein Volk,  
Beende du Kriege und Zwistigkeiten.  
Beschütze du, Herr, dein Volk;  
Volk von Südafrika - Südafrika.“

### Afrikaans

„Uit die blou van onse hemel,  
Uit die diepte van ons see,  
Oor ons ewige gebergtes,  
Waar die kranse antwoord gee,“

„Aus dem Blau unseres Himmels,  
Aus der Tiefe unserer See  
Über unseren ewigen Bergen  
Wo die Gipfel Antwort geben,“

### Englisch

„Sounds the call to come together,  
And united we shall stand,  
Let us live and strive for freedom,  
In South Africa our land.“

„Klingt der Ruf der Einigkeit,  
Und zusammen stehen wir,  
Lasst uns leben und kämpfen für die Freiheit,  
In Südafrika unserem Land.“